



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Voir dans le document/

See herein

NA

Québec

NA

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>e</sup> étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Replacing of perimeter fences - Cow Replacing of perimeter fences - Cowansville Institution	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EF236-222065/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.088111.001	<b>Date</b> 2022-02-22
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTC-480-16394	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-1-44231 (480)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2022-03-17</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bélisle, France	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc480
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 601-1372 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EF236-222065/A

Amd. No. - N° de la modif.  
01

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MTC480

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
R.088111.001

File No. - N° du dossier  
MTC-1-44231

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**BID SOLICITATION  
REPLACING OF PERIMETER FENCES  
COWANSVILLE INSTITUTION**

**Amendment 01:**

The invitation to tender is amended as follows:

Attached is addendum 1, which is an integral part of the Invitation to tenders.

The closing date for the Invitation is extended from March 10, 2022 2:00 p.m. to March 17, 2022 2:00 p.m.

All other terms, clauses and conditions remain unchanged.

# Addendum

Client: **PSPC** Client's Reference No.: **R.088111.100** Addendum No.: **1**  
Project: **Replacing of perimeter fences at Cowansville Institution** Project No.: **29501TTJ**  
P.O. No.: **EF236-180142/001/QCM** Date: **2022-02-18**

## DISTRIBUTION

☐ Hand-to-hand

☐ Fax

☒ Email

Transmitted to: **Leonardo Espinosa Dussan** Fax/Email: **leonardo.espinosadussan@tpsgc-pwgsc.gc.ca**  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Fax/Email: \_\_\_\_\_  
Fax/Email: \_\_\_\_\_  
Fax/Email: \_\_\_\_\_



Issued by: **Jean-François Forget, Eng.** 2022-02-18  
Name (Printed letters) Seal and Signature Date

**This addendum must be integrated to the invitation to tender and has precedence in case of dispute.**

## DESCRIPTION

### 1 SPECIFICATIONS

The table of contents is reissued by integrating the new section of Technical Specification:

- Section 01 14 00 - *Work Restriction*

Section 01 14 00 - *Work Restriction* is added to the Technical Specifications issued for submission dated February 14, 2020.

Section 08 42 29 – *Automatic entrances* of the technical specifications which was issued for submission on February 14, 2020 is modified to add additional information on the types of lock and key path for the different barriers.

### 2 TECHNICAL DRAWINGS

Drawing R\_088111\_001-C06-PN-CLO has been modified to include new pedestrian barriers, the numbering and opening direction of the barriers as well as the location of the motorization systems of the motorized barriers. The opening direction of the BM 2-4 barrier has been changed and the width of the opening of the BM 2-5 barrier has been extended.

Drawing R\_088111\_001-C07-PN-CLO has been modified to include new pedestrian barriers, the numbering and opening direction of the barriers as well as the location of the motorization systems of the motorized barriers. The opening direction of the BM 2-4 barrier has been changed and the width of the opening of the BM 2-5 barrier has been extended.

Drawing R\_088111\_001-C11-PN-CLO has been modified to specify that only BM 2-1 and BM 2-2 barriers must be constructed with a crash bar and that the latter is not necessary for BM barriers 2-3 and BM 2-5.

Drawing R\_088111\_001-C12-PN-CLO has been modified to correct an error in the plan title.

Drawing R\_088111\_001-C13-PN-CLO has been modified to modify the type of lock of the pedestrian barriers. An addition was also made to specify the presence of intercoms to be kept and re-installed in place after the works and the installation of door-closers.

**END OF ADDENDUM NO. \_1\_\_\_\_.**